

平和

交流

共生

のまち

とよはし インターナショナル フェスティバル 2023

TOYOHASHI International Festival 2023 / Festival Internacional de TOYOHASHI 2023

11.12 日 Sun. 10:00▶16:00
Dom.



会場 豊橋市まちなか広場 & emCAMPUS EAST まちなか広場
Place/Local 豊橋市駅前大通2-81 2-81, Ekimaeodori, Toyohashi

入場無料

Free Admission
Entrada Franca

会場アクセス



世界中をぐるぐる
グルメぐり

ワールドステージ&グルメ

Stage Performances & Food of the World / Palco e Praça de Alimentação Internacional

世界中のさまざまなステージとグルメを豊橋にしながら楽しめるチャンス！
いろいろな国のいろいろな音楽と料理で、世界旅行気分を味わえちゃうかも！



*出店者・料理等が変更となる場合もございます。写真はイメージです。

The vendors and dishes may be subject to change. Photos are for illustrative purposes only. /
Dependendo das circunstâncias, o expositor ou o prato que pretendia trazer poderá ser alterado. A foto é meramente ilustrativa.

【主催】とよはしインターナショナルフェスティバル2023実行委員会

〔(公財)豊橋市国際交流協会、同協会国際交流ボランティア・ボランティア団体〕

【協賛】豊橋みなとライオンズクラブ、国際ソロプチスト豊橋、国際ソロプチスト豊橋ポート、(一財)東海テレビ国際基金

【後援】豊橋市、豊橋市教育委員会、愛知県、(公財)愛知県国際交流協会、JICA中部、中日新聞社、東愛知新聞社、

東海日日新聞社、豊橋ケーブルネットワーク(ティーズ)、やしの実FCM

【協力】emCAMPUS FOOD、大豊商店街、豊橋整形外科江崎病院

【お問い合わせ】(公財)豊橋市国際交流協会

Toyohashi International Association
Associação Internacional de Toyohashi

☎(0532)55-3671

<http://www.toyohashi-tia.or.jp>



*状況により、イベント内容が変更・中止される場合があります。HPをご確認ください。

The event might be cancelled or rescheduled due to the situation. Visit our website for the latest information. /
Dependendo da situação, poderá haver alterações ou cancelamento. Verifique através da nossa HP.

emCAMPUS EAST



ステージイベント

Stage events / Eventos no palco

10:00 【開会式】

- 開会宣言
Opening / Cerimônia de Abertura
- サックスアンサンブル「エビノワ サクソフォン カルテット」
Saxophone ensemble / Conjunto de saxofonistas

10:30~12:50 【午前の部】

- Modern HIPHOP「ウィングス クルー スタジオ」
HipHop dance / Dança Hip Hop
- 着物DE日本「レインボー和文化」
Demonstration of Japanese Kimono and obi / Demonstração de vestir Kimono Japonês
- カポエイラ「Escola de Capoeira Grupo Memória」
Capoeira / Demonstração de Capoeira
- ゴスペル「Gospel-M」
Gospel / Música gospel
- カーチュラルダンス「豊橋フィリピン協会」
Filipino folk dance / Apresentação de dança Filipina

12:55~16:00 【午後の部】

- 12:55~13:50 表彰式 エスコーラの子どもたち絵画展・日本語スピーチコンテスト
Awards Ceremony : Art Exhibition and Japanese Speech Contest / Cerimônia de Premiação do Concurso de Oratória
- ZUMBA「アヤミ フィットネス」
Zumba / Apresentação de Zumba
- フラダンス「ナニ・ロカヒ・フラクラブ」
Hula dance / Dança Havaiana Hula
- ベネズエラのカリプソ音楽「カリプソ・デ・ベネズエラ」
Venezuelan Calipso music / Música Calipso da Venezuela
- ウクライナ民族パフォーマンス「日本ウクライナ文化協会JUCAエンターテインメント」
Ukraine folk dance and songs / Música e Dança Ucrainiana
- 閉会式・まちなかイルミネーション点灯式
Closing / Encerramento • Lighting ceremony / Cerimônia da iluminação Machinaka



★ バザー・フェアトレード

Fair trade Bazaar / Bazar Beneficente

ウクライナ・フィリピン・ブラジル・日本などの民芸品、アクセサリー、衣類
Accessories, Art Crafts and Clothing of Ukraine, Philippines, Brazil, Japan etc. / Acessórios, artesanatos e vestuário da Ucrânia, Filipinas, Brasil e Japão.

★ ワールドグルメ

Food of the World / Praça de Alimentação Internacional

ブラジル、ペルー、韓国、フィリピン、ウクライナ、タイ、イタリア、パラグアイ、ドイツ、トルコ、アメリカ、台湾、日本の各国料理
Food of Brazil, Peru, Korea, Philippines, Ukraine, Thailand, Italy, Paraguai, Germany, Turkey, United States, Taiwan, Japan / Culinária do Brasil, Perú, Coréia, Filipinas, Ucrânia, Tailândia, Itália, Paraguai, Alemanha, Turquia, Estados Unidos, Taiuã e Japão

emCAMPUS FOOD 「世界の料理」

emCAMPUS FOOD [World Gourmet] / emCAMPUS FOOD [Gourmet Internacional]

emCAMPUS EAST

まちなか図書館中央ステップ Machinaka Library Chuo Step

- 第25回日本語スピーチコンテスト 10:30~12:30
The 25th Japanese Language speech contest / 25ª. Concurso de Oratória em japonês

2階 2nd floor / 2o andar

- 国際交流団体活動紹介動画上映
Screening of Videos of International Organizations / Projeção de vídeos das atividades dos Grupos Internacionais

インターナショナルスペース International Space

- バルーンアート&フェイスペイント&似顔絵 10:00~16:00
Balloon Art, Face paint & Portrait / Esculturas de Balões, Pintura facial e caricaturas
- 「協力隊ナビ 世界を知ろう!」 10:30~11:30
Navigation of JICA volunteers / Navegação dos voluntários da JICA
- マルチリンガル・フレンドパーク 13:00~14:00
Multilingual Friend Park / Parque dos Amigos Multilíngues

1階 1st floor / 1o andar do Prédio emCAMPUS

- 国際交流団体活動紹介パネル展
Panel Exhibition of International Organizations / Exposição de Painéis dos Grupos Internacionais
- エスコーラの子どもたち絵画展
Escola Students' Art Exhibition / Exposição de Desenhos dos Alunos das Escolas

♡ 手打ちそば

Buckwheat noodles / Macarrão Japonês SOBA

♡ 茶道体験

Workshop "Tea Ceremony" / Workshop da Cerimônia de Chá

♣ 東三河交流イベント「SDGs スポーツ モルック」MOLKKY

Higashi Mikawa SDGs Exchange Event MOLKKY / Intercâmbio esportivo SDGs Molcky da região de Higashi Mikawa

♣ エビすくいとカニ釣り

Shrimp Scooping & Crab Fishing / Pegar Camarões e caranguejos

♣ 起震車/煙体験テント/感染症対策PR

Earthquake Simulation Vehicle, Smoke Experience Tent, PR of Infectious Disease Prevention / Simulador de Terremoto, Experiência de entrar na barraca cheia de fumaça, Medidas Preventivas contra Infecção

♣ 大豊商店街(水上ビル)

Daihō Shopping Arcade / Lojas Comerciais Daihō

参加団体

ABT豊橋ブラジル協会、ひまわりの会、ヒッポファミリークラブ、穂の国OB会、国際協力コスモス会、国際ソロプチスト豊橋、国際ソロプチスト豊橋ポート、桜丘学園、STAなみだの分かちあいアジア、豊橋イワタコミュニティ、豊橋祇園祭賛会、豊橋地区日本中国友好協会、豊橋日韓親善協会、豊橋みなとライオンズクラブ、豊橋日独協会、豊橋ユネスコ協会、豊橋フィリピン協会、豊橋ウクライナ協会、豊橋商業高等学校、レインボー和文化、Palhaço Pancinha e seus amigos, Fun face's face paint、豊橋技術科学大学、愛知大学、豊橋創造大学、豊橋西高等学校、蒲郡国際交流協会、浜松国際交流協会、湖西国際交流協会、豊川市国際交流協会、たはろ国際交流協会、emCAMPUS FOOD、今橋蕎麦打ち会、大豊商店街、豊橋市、豊橋市国際交流協会ボランティア・日本語部会